

Comentario de la Lección de Escuela Sabática

1er. Trimestre de 2008

“El don profético en las Escrituras y en la historia adventista”

Lección 11

14 de Marzo de 2009

La interpretación de los escritos proféticos

Dr. Kenneth Hart

Textos bíblicos: Isaías 65:17; Marcos 1:15; Romanos 2:14-16; Efesios 2:8, 9; Santiago 2:14-26; 1 Juan 5:12, 13.

1. Esta lección trata acerca de la ciencia de la Hermenéutica (interpretación), o sea la manera de interpretar lo que leemos. Siempre debemos recordar que la primera ley de interpretación es el contexto. Únicamente un pequeño porcentaje pequeño de lo que comunicamos en una conversación corriente está vertido en palabras. La expresión del rostro y el tono de la voz a menudo hablan mucho más "fuerte" que las propias palabras. Podemos dividir al contexto escrito en dos partes: 1) El contexto "inmediato," es decir, las palabras que rodean al pasaje en cuestión; y 2) El contexto "más amplio" que hace referencia a lo que estaba ocurriendo en torno a los acontecimientos de lo originalmente escrito: ¿Quién lo escribió? ¿A quién fue escrito? ¿Qué fue lo que el autor original tuvo en mente? ¿Qué pensó su audiencia cuándo leyó el texto por primera vez? Es decir, reconstruir lo más cuidadosa y exactamente posible el contexto original, poder llegar a comprender de la mejor manera posible el verdadero significado original. Probablemente sin darnos cuenta, esto es algo que hacemos todo el tiempo. Al hablar con los amigos, interpretamos sus palabras basadas en el contexto con el que estamos familiarizados.
2. Tradicionalmente, al leer la Biblia, estas cuestiones han estado divididas en 2 grupos: 1) ¿Cuál fue la fraseología exacta que el escritor original utilizó? Ese es el campo de la "crítica textual" (o "baja crítica", como también ha sido designada); y 2) ¿Cuál fue la intención original del autor o qué quiso decir? Esta cuestión involucra los "¿Qué?", "¿Cuándo?", "¿Por qué?", y "¿Cómo?", preguntas habituales de un periodista, y que tradicionalmente han sido descritas como "alta crítica". Nuestra lección de esta semana les pide a los cristianos comunes que echen un vistazo a este tema bastante controversial.

3. *El área de la crítica textual*: Partiendo de los mejores documentos antiguos y de concienzuda erudición, tiene la esperanza de reconstruir el texto original. No vamos a invertir una gran cantidad de tiempo en la "crítica textual", debido a que éste es un campo de los eruditos lingüísticos. Asumimos que los eruditos han hecho lo mejor posible para reconstruir el lenguaje original para nosotros. La rama de la "alta crítica" se enfoca en preguntarse que fue lo que el escritor original tuvo en mente cuando escribió las palabras que escribió. El proceso conocido como "Exégesis" es el intento de los estudiosos y cualquiera que lee las Escrituras de interpretar correctamente lo que él/ella está leyendo y determinar el significado exacto de las palabras que fueron dichas o escritas por el autor original.
4. Consideremos algunos ejemplos. Lee Romanos 2:14-16; Ezequiel 3:17-19; Romanos 10:12-17. ¿Qué fue lo que Dios, a través de Ezequiel y Pablo, estaba intentando decirnos acerca de nuestra responsabilidad personal hacia quienes nos rodean? Estos pasajes enfocan la atención en la cuestión de la "revelación general" en contraposición a la "revelación especial". Si uno lee pasajes tales como Romanos 1:20, parecería que naturaleza misma revela lo suficiente como para que alguien "obtenga" la salvación. En contrapartida, Hechos 4:12 parecería sugerir que únicamente a través del conocimiento específico de Jesucristo alguien puede ser salvo. ¿Eso quiere decir que sólo los cristianos se salvarán? Mientras que está que las Escrituras manifiestan que podemos salvarnos sólo por la fe en Jesucristo (Romanos 3:28; Gálatas 2:16; Hechos 16:31), también es cierto que:

"Entre los paganos hay quienes adoran a Dios ignorantemente, quienes no han recibido jamás la luz por un instrumento humano, y sin embargo no pecarán. Aunque ignorantes de la ley escrita de Dios, oyeron su voz hablarles en la naturaleza e hicieron las cosas que la ley requería. Sus obras son evidencia de que el Espíritu de Dios tocó su corazón, y son reconocidos como hijos de Dios" [*El Deseado de todas las gentes*, p. 593].

Entonces, ¿qué es lo que hace "salvable" a un pagano? Ciertamente, no puede ser por la observancia de alguna "ley" o conjunto de ellas que estén buscando guardar. ¡Si nosotros, que tenemos la "Ley" no podemos guardarla, obviamente aquellos que no tienen la "Ley" no serán capaces de hacerlo!

5. ¿Sugiere esto que las personas serán admitidas en el cielo en base a criterios diferentes? ¿Hay normas distintas para esa admisión? Sabemos que somos todos pecadores (Romanos 3:10,23). Entonces, ¿qué debe tener lugar para que nosotros seamos "salvados" y "admitidos" en el Reino de los cielos? Si una persona responde a algún impulso enviado por el Espíritu Santo y hace, hasta donde es consciente y capaz, lo que él cree que es lo correcto, ¿es eso una base suficiente sobre la cual ser salvado? Hemos sugerido que la más alta norma moral es hacer lo que es bue-

no porque eso es lo correcto. ¿Pero qué ocurre si uno ha tenido disponible una información limitada acerca de lo que es correcto? ¿Qué ocurre si uno creció en una remota aldea de una tribu? ¿Tiene cada persona una "conciencia" fiable en su mente? ¿No han dañado sus conciencias algunas personas? Algunas veces hemos sugerido que hay dos "vocecitas" en nuestras cabezas: El diablo constantemente intenta tentarnos a obrar mal mientras que el Espíritu Santo constantemente está alentándonos a hacer lo correcto. ¿Es nuestra conciencia una "tercera voz"? Si nosotros nos acostumbramos a escuchar una de esas voces, ¿pierden las demás voces su influencia? ¿Eres tentado a tomar un trago cuando pasas al lado de un bar? ¿O a robar un banco cuando pasas por uno?

6. ¿Qué es lo que hace que se cumpla la declaración de Romanos 2:15 "Pues muestran por su conducta que llevan la ley escrita en el corazón" (DHH)? ¿A qué hace referencia la palabra "ley" en este contexto? ¿Es la "ley" del amor? ¿Por qué Pablo la llama una "ley"? ¿Por qué Dios no envía a uno de sus ángeles a darnos instrucciones directas acerca de lo que debemos hacer personalmente? El diablo ¿no exigiría un trato igualitario? ¿Te gustaría pasar un período de tiempo cada semana bajo la influencia directa de uno de los ángeles del diablo?
7. Regresando a los pasajes de Romanos 2, 10, y Ezequiel 3, ¿queda claro que estos textos hacen referencia a la responsabilidad del individuo que sabe lo que es lo correcto? Si uno sabe qué es lo correcto que se debe hacer y aún así se niega a hacerlo, entonces es personalmente responsable (Números 15:30-36)
8. Algunas veces los predicadores o escritores de artículos utilizan expresiones, inclusive versículos enteros, de las Escrituras para respaldar la idea que están intentando esbozar sin usar el material en su contexto original. Consideremos un par de ejemplos fáciles. Lee Marcos 1:15. En el contexto original, Jesús llamó a algunos de sus primeros discípulos a unírsele a Él en su ministerio terrenal. Pero, como todos seguramente sabemos, la menudo la expresión "el Reino de los cielos está cerca", ha sido utilizado por predicadores modernos para referirse a la Segunda Venida.
9. El significado o contexto original de este versículo, llamado interpretación "exegética", hace referencia a la primera venida de Cristo. El segundo uso se relaciona con la Homilética. En esta última, el predicador usa una expresión que satisface su exposición para hablar de una situación o contexto separado. Elena de White pasó toda su vida leyendo especialmente la versión *King James* de la Biblia (en lengua inglesa). Su lenguaje se permeó con "expresiones bíblicas". Algunas veces ella utilizó esas "expresiones" en la conversación corriente completamente separada de su contexto "bíblico". Nosotros hacemos eso todo el tiempo en nuestro uso del lenguaje. Así es cómo nuestro vocabulario se acrecienta.

10. Eclesiastés 7:29 en la versión *Reina Valera* habla de que "Dios hizo al hombre recto". Según el contexto, eso hace referencia a la rectitud moral. Elena de White en más de una ocasión utilizó la expresión de otra manera.

"Entre las primeras cosas que se debería tratar de lograr, figura la postura correcta, tanto cuando se está sentado como de pie. Dios hizo al hombre erguido [upright en el original inglés, lo cual también quiere decir recto], y desea que obtenga no solo beneficio físico, sino también mental y moral, como asimismo la gracia, la dignidad, el aplomo, el valor y la confianza en sí mismo que tiende a producir esa postura" [*La educación*, p. 198].

En este uso homilético de la expresión, Elena de White escribió sobre la postura. ¿Estaba ella utilizando las Escrituras de manera indebida? ¿Ella no intentó sugerir que ella estaba citando a Salomón! ¿Está bien utilizar una o varias palabras de un modo diferente al alguien más la ha utilizada, aún tratándose de un escritor inspirado? Nosotros hacemos eso todo el tiempo.

11. Lee 1 Corintios 6:18-20 y 3:9-17. En 1 Corintios 6, Pablo hizo referencia al cuerpo humano como Templo de Dios. Previamente, en 1 Corintios 3, él se refirió a la iglesia -el cuerpo de creyentes- como el Templo de Dios. En ocasiones, los predicadores han juntado estos dos textos sugiriendo que si destruimos el Templo de Dios, dando a entender que se refiere al cuerpo humano, Dios nos destruirá. ¿Tiene sentido creer que después de que Dios haya destruido nuestros cuerpos humanos, los destruirá otra vez? La figura del Templo se ha utilizado algunas veces para hablar del cuerpo humano, y otras para hablar de la iglesia.
12. La ciencia de la interpretación, llamada "Hermenéutica", puede ser afectada por muchos factores. Todos nosotros hemos tenido experiencias donde alguien dijo algo, que por el tono de su voz y el sarcasmo con el que fue dicho, supimos que quiso puntualizar exactamente lo opuesto a la forma en que podrían haberse tomado sus palabras. Esto es cierto incluso en partes de las Escrituras (ver 1 Reyes 22:15,16). ¿Cuál piensas que fue el tono de la voz y la expresión en el rostro de Micaías cuando le dijo al rey Acab que fuera a la batalla? ¡Eso es sarcasmo en la Biblia! Para interpretar el significado del autor en un caso como este, debemos -obviamente- entender los otros factores intervinientes. Cuando se hace correctamente, la exégesis sería el uso práctico y correcto de la Hermenéutica.
13. Lee Jeremías 4:23-26. En su contexto original, este pasaje hace referencia a las ruinas y a la total desolación en la que se había convertido la tierra de Palestina después de la destrucción de Jerusalén en los tiempos del exilio babilónico. Este pasaje, tomado fuera de contexto, y leído a una audiencia moderna con un trasfon-

do cristiano, es a menudo utilizado para describir el Milenio en la tierra. Elena de White utilizó Jeremías 4:23-26 de ese modo en *El conflicto de los siglos*, p. 717.

14. El tiempo, el lugar, y las circunstancias *deben ser claramente comprendidos* para interpretar correctamente los pasajes de la Escritura. En 1897 el uso de la bicicleta se convirtió en una gran moda pasajera. Las simpáticas bicicletas estaban siendo vendidas en alrededor de 150 dólares. En ese entonces, esa cantidad significaba suficiente dinero para adquirir el moblaje entero para una casa. Dadas las circunstancias, Elena de White advirtió que "habrá que dar cuenta del dinero invertido en bicicletas, vestidos y otras cosas innecesarias" [*Testimonios para los ministros*, p. 398]. Tales expresiones deben ser comprendidas en su contexto original. Hoy, sin duda alguna, Elena de White diría que sería un gasto razonable, y que sería algo muy sensato utilizarla como medio de transporte o como actividad física. ¡En los días en los que una bicicleta podía costar el sueldo de varios meses, los cristianos no debían adquirirla simplemente para ostentarla!
15. Otro ejemplo sencillo lo encontramos en Jeremías 10:3, 4. Algunos han leído esos versos y han insinuado que nunca deberíamos tener un árbol de Navidad. Pero, según el contexto, estos versículos están haciendo una clara referencia a la fabricación de ídolos. ¿Está mal que tomemos Isaías 14 y Ezequiel 28 e interpretemos que hacen referencia a Lucifer/Satanás en vez de al príncipe de Tiro o el rey de Babilonia? Algunos pasajes bíblicos obviamente tienen aplicaciones duales. Lee Isaías 7-9. Claramente, según el contexto original, "Emanuel" fue el hijo de Isaías nacido de su esposa. ¡Pero este bebé, con certeza, no es el Niño al que se está refiriendo Isaías 9:6! ¿Es que tenemos dos nacimientos virginales en la Biblia? Del mismo modo, Isaías 14 y Ezequiel 28 dicen cosas acerca del príncipe de Tiro y el rey de Babilonia las cuales claramente no se cumplieron totalmente en estos individuos. Por consiguiente, debemos mirar hacia alguien detrás de bambalinas como el cumplimiento final y definitivo de estos versículos (comparar con Mateo 16:23)
16. Lee Isaías 65:17-20. Considerando cuidadosamente el contexto más amplio y el contexto textual inmediato de Isaías 65:17, es claro que el profeta estaba refiriéndose a la restauración de los hijos de Israel en Palestina del exilio babilónico. Pero, este es un pasaje favorito de los pastores y predicadores para referirse a los "cielos nuevos y tierra nueva" que Dios construirá después del Milenio (comparar con Apocalipsis 21). Ciertamente, ¡no estamos pensando que las personas continuarán muriendo en la Tierra Nueva! Claramente, Israel no cumplió con las condiciones bajo las cuales la profecía podría haberse cumplido en sus días (Isaías 42:6), pero nosotros sabemos, por otros pasajes (Mateo 22:30; Apocalipsis 21:4), que los detalles a los que Isaías se estaba refiriendo no tendrían lugar en los Cielos Nuevos y la Tierra Nueva a la cual estamos mirando.

17. Observa lo que dice 1 Juan 5:12, 13. ¿Está refiriéndose este pasaje a la seguridad de la salvación? ¿De qué modo encaja con la cita de Palabras de vida del gran Maestro, p. 119, donde dice que "nunca debe enseñarse, a os que aceptan al Salvador, aunque sean sinceros en su conversión, a decir o sentir que están salvados"? Nuevamente, considerando el contexto más amplio, está claro que Elena de White se estaba refiriendo a aquellos que son jactanciosos y orgullosos respecto de su condición espiritual luego de la conversión. Dado que vivimos aquí en esta tierra, nunca estaremos por encima de la tentación. ¡Recordemos la historia de Moisés golpeando la roca (Números 20:7-12)!
18. Finalmente, el estudioso, incluso el estudiante "común" de la Biblia. siempre debieran mantener en mente el contexto del libro que está leyendo dentro del contexto más amplio de las Escrituras y aún en el contexto del gran conflicto, el cual está subyacente en los escritos de toda la Biblia.
19. Lee Efesios 2:8, 9 y Santiago 2:14-26. ¿Es este el caso de dos escritores bíblicos contradiciéndose el uno al otro? ¡De ninguna manera! En Romanos 2:13, Pablo está de acuerdo con Santiago (comparar Romanos 3:21-28; 4:3; Gálatas 3:6-12). Tanto Pablo como Santiago reconocen que la profesión de fe sin el acompañamiento de actos es una teología engañosa.

20. Elena de White escribió:

"Las hortalizas, las legumbres, las frutas y los cereales deben constituir nuestro régimen alimenticio. Ni un gramo de carne debiera entrar en nuestro estómago. El consumo de carne es antinatural. Hemos de regresar al propósito original que Dios tenía en la creación del hombre" [*Consejos sobre el régimen alimenticio*, p. 454.

Pero según un contexto más amplio considerado en otros pasajes que Elena de White escribió, ella no intentó que eso fuera aplicable a todas las situaciones y en todo tiempo. Ella escribió:

"Un régimen de carne no es el más sano, y sin embargo yo no asumiría la posición de que la carne debe ser descartada por todos. Los que tienen órganos digestivos debilitados pueden a menudo usar carne cuando no pueden comer legumbres, hortalizas, frutas, o gachas" [*Ibid.*, p. 472].

21. Claramente, la cuestión de la interpretación puede estar cargado de muchos peligros. Pero cada uno de nosotros practica esto en nuestras actividades diarias, ya sea que lo estemos escuchando de la televisión, o de nuestros amigos, o del pastor predicando un sermón. Nuestras mentes desarrollan la habilidad de comparar cons-

tantemente lo que está siendo dicho con lo que creemos que es verdadero de anteriores experiencias. Esto realmente me preocupa. Con todo lo que ven en la televisión, y todos los "efectos especiales" que están siendo utilizados actualmente, ¿no están nuestros hijos desdibujando en sus mentes la línea entre lo que es real y lo que es ficticio? Debemos ser muy cuidadosos de no estar llenando nuestras mentes con basura que pueda corromper nuestra comprensión de lo que es verdadero.

22. Aquéllos que comprendemos y creemos en la gran controversia sobre el carácter de Dios y su gobierno nos damos cuenta que para entender bien las Escrituras, un contexto "más amplio" necesita ser considerado del plan entero de salvación. A menudo, tal como ocurrió en la historia de Job, es el contexto que subyace "detrás de la escena" de la guerra entre Dios y Satanás respecto de la representación del carácter de Dios que el diablo plantea lo que determina por qué ciertas cosas fueron dichas y hechas en la Escritura. Sin esa comprensión más amplia, muchos pasajes de las Escrituras serían con frecuencia mal interpretados. Debemos comprender y entender lo más completamente posible la Escritura, ser lo más capaces posibles de interpretar cada pasaje correctamente. Por consiguiente, el estudio de la Biblia será no sólo útil sino esencial si vamos a convertirnos en intérpretes correctos de las Escrituras y, en un contexto más amplio, en "amigos de Dios".

© *Kenneth Hart, MD*

Traducción: Rolando D. Chuquimia
© RECURSOS ESCUELA SABATICA

RECURSOS ESCUELA SABATICA

Rolando D. Chuquimia (rdchuquimia@ciudad.com.ar)

**http://ar.groups.yahoo.com/group/Comentarios_EscuelaSabatica
www.elistas.net/lista/EscuelaSabatica**

<http://groups.google.com.ar/group/escuela-sabatica?hl=es>

Suscribase para recibir gratuitamente recursos para la Escuela Sabática